

32003R1498

L 215/85

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

27.8.2003

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1498/2003**z dne 26. avgusta 2003****o odprtju dodatnih kvot za uvoz nekaterih tekstilnih izdelkov s poreklom iz nekaterih tretjih držav v Skupnost v kvotnem letu 2004, sodelujočih na trgovinskih sejmih organiziranih v Skupnosti v novembru 2003**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) 3030/93 z dne 12. oktobra 1993 o skupnih pravilih za uvoz nekaterih tekstilnih izdelkov iz tretjih držav ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 138/2003 ⁽²⁾, in zlasti člena 8 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Poleg kvot, opredeljenih v Prilogi V k Uredbi (EGS) št. 3030/93, se lahko odprejo dodatne kvote, če je to potrebno zaradi posebnih okoliščin. Komisiji je bila predložena zahteva za odprtje dodatnih kvot za trgovinske sejme v letu 2003.

(2) Dodatne kvote so bile za trgovinske sejme v preteklih letih za nekatere tretje države že odprte.

(3) Dostop do dodatnih kvot je treba omejiti na izdelke, ki so jih države izvoznice razstavile na zadevnem sejmu, in na količine, dogovorjene s prodajnimi pogodbami, ki so potrjene s strani pristojnih organov države članice, v kateri je potekal sejem.

(4) Za preprečevanje prekoračitve dodatnih kvot je smiselno, da se od države članice, na katere ozemlju poteka sejem, zahteva zagotovitev, da skupne količine v potrjenih pogodbah ne presežejo omejitev, določenih za dodatne kvote, in da se po koncu sejma obvesti Komisijo o skupnih količinah v potrjenih pogodbah.

(5) Pri uvozu izdelkov v Skupnost, za katere so odprte dodatne kvote, je ustrezno uporabiti določbe Uredbe št. 3030/93 (EGS), ki urejajo uvoz izdelkov, za katere veljajo količinske omejitve, opredeljene v Prilogi V k tej uredbi, razen določb o prožnosti.

(6) Zahtevkom za uvozno dovoljenje mora biti priložena pogodba, podpisana na zadevnem sejmu, ki jo potrjuje pristojni organi države članice, v kateri poteka sejem.

(7) Za preprečevanje izogibanja, se uvozna dovoljenja izdajo le za izdelke, odpremljene iz države dobaviteljice, v kateri imajo poreklo, ne prej kakor 1. januarja 2004.

(8) Zaželeno je, da ta uredba začne veljati dan po objavi, da se subjektom omogoči čimprejšnje koriščenje njenih ugodnosti.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za tekstil.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Poleg količinskih omejitev za uvoz, določenih z Uredbo(EGS) št. 3030/93, se za namene trgovinskih sejmov, organiziranih v Evropski skupnosti v novembru 2003, odprejo dodatne kvote za kvotno leto 2004, opredeljene v prilogi k tej uredbi.

Člen 2

1. Dostop do dodatnih kvot, navedenih v členu 1, se omeji na izdelke, ki so jih države izvoznice razstavile na sejmu, in na količine, dogovorjene s prodajno pogodbo podpisano na zadevnem sejmu in potrjeno s strani pristojnega organa države članice, v kateri je potekal sejem.

2. Pristojni organi države članice, na katere ozemlju poteka sejem, zagotovijo, da skupne količine v potrjenih pogodbah ne presežejo omejitev iz Priloge.

3. Zadevna država članica obvesti Komisijo, ne prej kakor 1. januarja 2004, o celotnih količinah, zajetih v potrjenih pogodbah, sklenjenih na sejmu.

⁽¹⁾ UL L 275, 08.11.93, str. 1.⁽²⁾ UL L 23, 28.01.03, str. 1.

Ti podatki so razčlenjeni po državah dobaviteljicah in po kategorijah.

Člen 3

1. Brez poseganja v odstavka 2 in 3 se pri uvozu izdelkov v Skupnost, za katere so bile odprte dodatne kvote, uporabljajo določbe Uredbe (EGS) št. 3030/93, ki veljajo za uvoz izdelkov, za katere veljajo količinske omejitve iz Priloge V k Uredbi (EGS) št. 3030/93, razen člena 7.

2. Uvozno dovoljenje se izda le po predložitvi izvoznega dovoljenja, v katerem sta v polju 9 navedena sejem in leto, na katerega se nanaša, in izvirnika potrjene pogodbe, navedene v členu 2.

3. Uvozna dovoljenja veljajo le za izdelke, odpredane v Skupnost iz tretje države porekla od vključno 1. januarja 2004.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. avgusta 2003

Za Komisijo

Pascal LAMY

Član Komisije

PRILOGA

Dodatne kvote za trgovski sejem v Berlinu, ki bo potekal 13. in 14. novembra 2003

Celotno poimenovanje blaga je prikazano v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 3030/93

Kategorija	Enota	Tretja država (1)	Količinske omejitve
1	1 000 kosov	Pakistan	66
4	1 000 kosov	Belorusija	4
	1 000 kosov	Indija	454
	1 000 kosov	Indonezija	212
	1 000 kosov	Malezija	94
	1 000 kosov	Pakistan	225
	1 000 kosov	Vietnam	25
	5	1 000 kosov	Belorusija
1 000 kosov		Indija	252
1 000 kosov		Malezija	42
1 000 kosov		Pakistan	215
1 000 kosov		Vietnam	20
6	1 000 kosov	Indija	118
	1 000 kosov	Indonezija	131
	1 000 kosov	Malezija	92
	1 000 kosov	Vietnam	20
7	1 000 kosov	Indija	407
	1 000 kosov	Indonezija	98
	1 000 kosov	Vietnam	25
8	1 000 kosov	Belorusija	4
	1 000 kosov	Indija	323
	1 000 kosov	Indonezija	518
	1 000 kosov	Malezija	82
	1 000 kosov	Pakistan	158
9	Tona	Vietnam	220
	1 000 kosov	Pakistan	233
12	1 000 kosov	Belorusija	4
15	1 000 kosov	Belorusija	4
	1 000 kosov	Indija	124
18	Tona	Vietnam	20
20	Tona	Vietnam	5
	Tona	Belorusija	2
	Tona	Indija	294
21	1 000 kosov	Pakistan	149
26	1 000 kosov	Vietnam	30
	1 000 kosov	Belorusija	4
	1 000 kosov	Indija	383
27	1 000 kosov	Belorusija	4
29	Tona	Indija	268
78	Tona	Vietnam	5

(1) Dodatne kvote so odprte pod pogojem, da bo trgovina s tekstilnimi izdelki po poreklu iz zadevnih držav v letu 2003 ostala predmet posebnega konvencionalnega režima.